

D. I. ULJANOVILLE

26/I. 99.

Sain metsästysasetta koskevan kirjeesi ja kiiruhdan vastaamaan siihen luvattua hintaluetteloa odottamatta. Minulla nimittäin on J. Schönbrunerin asekaupan (Staryi Gazetnyi pereulok, Tverskajan ja Nikitskajan välillä, Tolmatshevin talo) hintaluettelo, jonka Mark lähetti minulle viime talvena. Tässä hintaluettelossa minusta näytti erittäin sopivalta lüttichiläisen Aug. Francottin takaaladattava — ss. 6—7 (45—55 rpl, choke-bore, onko muuten totta, että „choke” lisää lyönnin tiheyttä ja voimakkuutta, kuten hintaluettelossa sanotaan ja olen kuullut metsästäjien sanovan? Jos se on totta, niin ase on luultavasti hyvin sopiva — kaliberi 12 ja 16, paino noin 7½ naulaa) — ja vielä sivulla 22, saman liikkeen kevyet pyssyt (6½ naulaa, piippu ei 17, vaan 14½ versokkaa, samaten choke-bore, 65 rpl, kaliberi 12)*. Kyselet kaliberia ja painoa. Minulla oli 12 kaliberin, ja jäi tämän kaliberin patruunanhylyjä (messinkisiä) (E. Torbeckin tehtaan; maksoin 12 kop kapaleelta); aukon suuruus: **

Patruunanhylyt pitää muuten ehkä ostaa uudet (25 kappaletta mielestäni riittää, messinkisiä), sillä patruunien pitää sopia pyssyyn aivan tarkasti. Siis valitse kaliberi ja paino itse: se ei ole niin tärkeää, kunhan vain iskuvoima olisi hyvä (kevyt pyssy olisi tietysti parempi, jos muut ominaisuudet ovat samat; ehkäpä „jykevämmät” piiput ovat todellakin parempia — voi ainakin porata eivätkä mene rikki eivätkä väänny niin helposti. Minä olen näet tottunut

* On halvempiakin: 42 rpl (s. 10). 35 rpl (s. 14, kuva № 18, ilman choke-bore'a). Jos lyö hyvin ja yleensä on varma ase, niin sekin välttää. En lainkaan aja takaa siroutta. 12-kaliberinen on suurentainen; 16 olisi ehkä parempi.

** Tähän V. I. Lenin on piirtänyt lytjykynällä ympyrän. *Toim.*

kevyeseen berdankaan!). Etenkin minua kiinnosti Schönbrunerin ilmoitus pyssyjen myyntiehdoista: „valinnan suorittaa ostaja itse ollen läsnä koeammunnassa tai kauppa iskuvoiman perusteella” (s. 3), eikä sanaakaan siitä, että koeammunnasta pitäisi suorittaa erikoinen maksu! Valintaa ei tietysti pidä uskoa kaupalle, vaan pitää kokeilla itse ja ottaa mitta * ja koeammuntamaalit. Kummallista vain on, että kokeilevat „50 arsinan matkalla” (s. 3. NB **)! Sehän on kummallista — mitä riistaa voi ampua 17 sashenin *** päästä? Olen kokeillut pyssyäni aina 25—30 sashenin matkalla. Se saattaa muuten johtua kokemattomuudestani. Jos „kutsut koolle konsultaation” (ooh!), tulevat kaikki puolet varmasti puntaroiduiksi. Minua ihmetyttää äärettömästi se, että pyssyn lähettämismaksussa Schönbruner laskee painoksi 35 naulaa (sic! s. 108 — „pitkän matkan päähän”). Sehän on hävytöntä — 17½ rpl! Pyssyn paino on 7½ naulaa, siis 4 rpl, laatikosta (kirjoitat) noin 2 rpl, ja niin tuleekin noin 7 rpl, kuten sinulle kirjoitin ja kuten minulle Minusissa sanottiin. Eiköhän ole parempi tilata laatikko ja lähettää itse? Patruunanlatauskoje saa olla kaikkein yksinkertaisin (minulla on 1 rpl:n 75:n: nallien irrottamiseksi tavallinen naskali. Schönbrunerin hintaluettelon mukaan, s. 75; kuva № 133, „yksinkertaiset tšekäläiset” — 1 rpl 75). Metsästyslaukkua en tarvitse (kun saan jotain ammutuksi, tuon sen tavallisessa narussakin!), patruunalaukku minulla on — sotilaan patruunakotelo (nahkainen) 12 patruunalle, ja loput 8—9 taskuun; kantohihna on myös — rengas sitä varten on vain parempi laittaa kaupassa, jos se siellä tehdään. Miksi kirjoitat: „vastaavan kaliberin nalleja”?? nallihan ovat kaikkien takaaladattavien patruunoissa samansuuruisia? Painan tuohon ylös nallini mitan ****; ellei ole samanlainen, pitää tietysti lähettää viitisensataa, ehkä enemmänkin: täällä ei ole muunlaisia kuin mitä minulla on.

Etulatauksena käytän vain sanomalehtipaperia ja olen katsonut etulatausten ostamisen tarpeettomaksi ylellisyydeksi. Ellei asia ole niin, t.s. jos etulataukset ovat tärkeitä iskuvoimaa silmällä pitäen ja jos ne todellakin ovat hal-

* mitta olisi oikein hyvä ottaa siellä, jossa kaupan puolesta suoritetaan pyssyn koeammunta, sillä tuon mitan vuoksi on hyvin paljon hommaa.

** — Nota bene — huomata. *Toim.*

*** — venäläinen syli, sasheni=2,13 metriä. *Suom.*

**** Tähän V. I. Lenin on piirtänyt nuolen ja marginaalilla on lylykynällä piirretty nallin kokoinen ympyrä. *Toim.*

poja (kuten kirjoitat), niin siinä tapauksessa lähetä joko niitä tai odakerauta etulatausten leikkaamista varten (hintaluettelossa s. 92 — 75 kop; olen kuullut, että se on kätevä kalu. Jos käytät sitä, kirjoita, mistä pahvista niitä teet). Erityistä pyssykoteloä ei toimita ostaa, minulla on yksinkertainen, vanha kotelo, joka minulle annettiin kaupasta (Krasnojarskissa) pyssyn mukana *. Metalliharjoista minulle sanoi eräs toveri, että ne ovat hyvin käteviä.

No niin, luultavasti kaikki. Jos käytetyn pyssyn iskuvoima on kokeiltu eikä piipussa ole mitään vikoja, se kannattaa tietysti ottaa. Lähetä pyssy Jelizaveta Vasiljevnan nimelle. Erikoista kiirettä ei ole, kunhan tulisi 1. III mennessä, hyvä kun maaliskuun loppuunkin.

Olen hyvin iloinen, kun juttusi saa suotuisan käänteen ja yliopistoon pääsytoiveet heräävät jälleen. Virheestä IV luvun II §:n alussa (s. 346) huomautit aivan oikein, kiitos siitä. Pitää olla 41,3 miljoonaa tshetverttiä ²¹⁶ eikä 14,3**. Alkuperäisessä käsikirjoituksessa se oli minulla oikein, mutta toisessa tein kirjoittaessani virheen enkä huomannut tolkuttomuutta. *Ole hyvä ja lähetä tämä korjaus heti.* Kablukovin sanoissa esiintyvä „järkiperäisyys” sana ei mielestäni kaipaakaan korjausta; kiistatonta on, että Kablukov tarkoittaa siinä „järkevyyttä” eikä teknillistä järkiperäisyyttä, mutta *minähän myös* tarkoitan siinä järkiperäisyydellä järkevyyttä enkä teknillistä järkiperäisyyttä. Pilailuni ajatus on siinä, että Kablukovin perusteluna on tautologia, sillä narodnikit pitävät luontoistaloutta „järkevänä”. Eikö lukijalla ole oikeutta käsittää „järkiperäistä” toisessa tapauksessa toisin kuin ensimmäisessä (t.s. Kablukovin sanoissa toisin kuin minun sanoissani, jotka ovat samassa lauselmassa)? ***

Tupakkaplantaaseja laskettiin todellakin olleen 75—95—650 *tuhatta* (t.s. 75.000—95.000—650.000)****.

Luistelen erittäin innokkaasti. Gleb näytti minulle Minussa erilaisia konsteja (hän luistelee hyvin) ja opettelen

* Kelpaakohan kotelo yksipiippuista varten? Luulen muuten, että tulee halvemmaksi, kun teettää täällä, sillä kaupoissa kiskovat hirveän hinnan.

** Ks. Teokset, 3. osa, s. 221. *Toim.*

*** Ks. samaa, s. 221. *Toim.*

**** Ks. samaa, s. 261. *Toim.*

nyt niitä niin innokkaasti, että kerran loukkasin käteni enkä voinut kahteen päivään kirjoittaa. Entinen taito ei kuitenkaan ole unohtunut. Ja se on verrattomasti parempaa ulkoilua kuin talvimetsästys, jolloin toisinaan uppoaa vyötäröitä myöten lumeen, pilaa pyssynsä ja... riistaa näkee harvoin!

Puristan kättäsi. V. U.

*Lähetetty Shushenskojen kylästä
Podolskiin*

*Julkaistu ensi kerran v. 1929
„Proletarskaja Revoljutsija”
aikakauslehden 6. numerossa*

Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan
